

LOISIRS ET PATRIMOINE

Leisure and patrimony / Vrije tijd en erfgoed

D 106

Vandenesse

9 Les Myosotis

Villa construite à la fin du XVII^{ème} siècle,

agrandie vers 1914. Propriété de la

famille Carez à l'origine jusqu'en 1954. Ensuite, cette propriété ayant été trans-

férée à l'Etat, le Général De Gaulle en fait

don à l'Oeuvre des Pupilles d'Alger qui

d'enfant à caractère sanitaire.

Villa built at the end of the 17th century, ex

envoie des enfants algériens en vacances

the Oeuvre des Pupilles d'Alger, which sent Algerian children on

holiday until 1968. From that date until 2013, the buildings housed



Town Hall / Stadhuis

Point de Vue View point / Uitkijkpunt

Aire de jeux Playground / Speelplaats

Ponton handi-pêche Fishing pontoon for the Mindervaliden vissersponton

Aire de Pique-Nique Picnic area / Picknickplaats

Terrain Hippique ₩ Horse terrain/ Paardenterrein

Bibliothèque Library / Bibliotheek

Terrain de basket & Bike Park Basketball court & Bike Park Basketbalveld & Fietspark

Courts de Tennis

Boulodrome errain equipped for bocce training Terrein uitgerust voor het trainen van jeu

Swimming pool / Zwembad

de boules

Parking Car park - Parking

Départ de circuits balisés Start of signposted hiking trails Begin van bewegwijzerde wandelpaden

Office de Tourisme Dienst Toerisme

> **Etablissement** Thermal et Spa Thermal establishment Kuuroord

Parcours patrimoine Patrimonial trail Erfgoedparcours

Parcours Santé Fitness trail Fitnessparcours

Vous n'utilisez plus ce plan? Ramenez-le à l'Office de Tourisme pour une deuxième vie!

2 Hôtel du Morvan

1 Parc Champêtre

label "pêche famille".

8 hectares de nature à découvrir en

famille. Parcours de santé, jeux pour

enfants, labyrinthe végétal, aire de

pique-nique avec barbecues et l'étang des Sources bénéficiant du

cres of nature for the whole family to discover.

A fitness trail, children's games, a plant maze, picnic and barbecue area and the "family fishing" labelled

Construit dans les années 1865, cet ancien hôtel est l'un des plus anciens de Saint-Honoré-les-Bains. Aujourd'hui, c'est le Casino actuel « le Vegas » qui est installé dans l'ancienne salle de restaurant du Morvan. Il a remplacé celui qui exista dans le Parc hermal, détruit en 1988 par un incendie

t in 1865, this former hotel is one of the oldest in Saint-Honoréles-Bains. Today, the Casino "le Vegas" is housed in the former Morvan restaurant. It replaced the one that existed in the Parc Thermal, which

3 Chalet Bellevue Edifié vers 1860, le style « chalet montagnard » est typique des toutes premières constructions du quartier thermal, employé aussi pour la villa la Serpolette plus tard.

Built around 1860, the "mountain cha cal of the very first buildings in the spa district, and was also used for the villa la Serpolette later on.

4 Arbre remarquable :

Les arbres constituent une partie importe de

l'environnement de la Station : chênes, hêtres,

ormes, marronniers. Mais on compte aussi des

espèces plus rares : cèdres, séquoias, acacias,

Trees are an important part of the resort's environment: oaks, beeches,

elms, chestnut trees. But there are also rarer species: cedars, redwoods

acacias and locust trees.

Avenue Jean Mermoz

cèdre du Liban

4 Remarkable tree: cedar of Lebanon

Rue de la Chaume

Bechet



D 985

MOULINS-ENGILBERT

NEVERS

Le Parc est agrémenté de bancs, vasques et escaliers ornés de mosaïques réalisées avec des émaux de Briare par l'artiste Christian Gerber en 1950. Les deux couleurs prédominantes sont le vert et le jaune. Les motifs stylisés sont apparents sur les dossiers des bancs ainsi que des inscriptions : « Saint-Honoré, la station qui guérit » et « Chapelle de l'Etablisse-

The park is adorned with benches, basins and staircases decorated with mosaics made from Briare enamel by the artist Christian Gerber in 1950. The two predominant colours are green and yellow. Stylized motifs can be seen on the backs of the benches, along with inscriptions such as "Saint-Honoré, la station qui guérit" and "Chapelle de l'Etablissement

6 Établissement Thermal

Construit sur les vestiges antiques gallo-romains, il est inauguré en 1855. Plusieurs fois modifié, il présente une façade caractérisée par un hall couvert d' un dôme à base carrée reconstruit en 1906 dans le style 18 ème

Built on ancient Gallo-Roman remains, it was inaugurated in 1855. Modified several times, its facade features a hall covered by a square-based dome

Une première chapelle en bois est bâtie à cet emplacement par Marie-Louis-Antonin de Viel de Lunas, marquis d'Espeuilles, en 1874. Elle est destinée à l'usage des curistes qui séjournent dans le quartier thermal. En 1893, l'édifice est doté d'un chœur et d'un transept en maçonnerie au décor pittoresque. La nef est reconstruite dans un style plus simple

The first wooden chapel was built on this site by Marie-Louis-Antonin de Viel de Lunas, Marquis d'Espeuilles, in 1874. It is intended for the use of people taking the waters who are staying in the spa district. In 1893, the building was given a masonry choir and transept with picturesque decoration. The nave was rebuilt in a simpler style before the First World War.

Centre

secours

Rue du Chemin Fe^{rt}

4e des Rosiers

7 Chapelle du Parc

avant la Première Guerre mondiale.

PRÉPORCHÉ

o Route de Villapourçon D 299

VILLAPOURÇON

13 Grès et Faïences de la

poterie de la Montagne

Entre 1847 et 1926, une importante production de céramique riche et variée fut réalisée à la poterie de la Montagne (classée M.H). De nombreuses pièces sont exposées à la mairie. A découvrir aux heures

3 Stoneware and earthenware from the

Montagne pottery Between 1847 and 1926, a rich and varied range of ceramics was produced at the Montagne pottery (listed as a World Heritage site). Many of these pieces are on display at the town hall. Open during opening hours.

Le Deffend

Laboureur

11 Fontaine de la Dragne

Cette fontaine fut offerte à la commune par la famille Walsdorff en 1930 pour célébrer l'arrivée de l'eau courante à

11 La Dragne fountain

is fountain was donated to the commune by the Walsdorff family in 1930 to celebrate the arrival of running water in Saint-Honoré.

D 985 **LUZY - AUTUN**

14 Hameau

de la Montagne Niché au centre d'un hameau de

25 hectares inscrit à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques, le château de La Montagne datant du 16ème siècle a été entièrement remanié au 18ème siècle par l'architecte Jean-Baptiste Caristie. Il existe également une ancienne poterie du 19ème siècle, bâtiment unique en Europe, classée Monument Historique.

14 Hameau de la Montagne

Nestling in the centre of a 25-hectare hamlet listed in the Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques, the 16th-century Château de La Montagne was completely remodelled in the 18th century by the architect Jean-Baptiste Caristie. There is also a former pottery dating from the 19th century, a unique building in Europe, listed as a Historic Monument.



10 Le Chalet

Rue Joseph Duriaux

19^{ème} siècle. Les lambrequins très ouvragés ornant la toiture sont typiques des villas thermales de ce

12 Ancien prieuré Saint-Honorat

Saint-Honoré). The priory is a listed Cluniac site.



can be found on other buildings.



siècle. Des décorations ajourées similaires se retrouvent

his villa was built at the end of the 19th century. The elaborate mantling on the roof is typical of spa villas of this century. Similar openwork decorations



Saint-Honoré.

(juste à côté de l'église) A gauche de l'église, il fut édifié au 12^{ème} siècle par Hugues de Châtillon, alors seigneur et

Rue des Caves

Allée du Dr Charpin



propriétaire de la Montagne. Il en fit donation aux Bénédictins de la Charité-sur-Loire. Ceux-ci le vouèrent à Saint Honorat prieur de l'abbaye de Lérins (par déformation Saint-Honorat deviendra Saint-Honoré). Le prieuré est classé « Site Clunisien ». 12 Former Saint-Honorat priory (next to the church) de Châtillon, then lord and owner of the Montagne. He donated it to the Benedictine monks of Charité-sur-Loire. They vowed it to Saint Honorat, prior of the Abbey of Lérins (by deformation, Saint-Honorat became



If you don't use this map any more, take it back to the

Tourist Office, it could be of use to someone else!

